

6Ui a ghf]YnY`X]fY_h'Ui g'XYa `? fUb.
B Yi Yg; Ybi ggn]Y`]b`8 fYgXYbg`< UZYbW]hm

9bhXYW_Yb`G]Y`X]Y`bYi Y`8 fYgXbYf`6Ui a ghf]YnY`!A Ubi ZU_hi f
]a`gUb]YfhYb`< UZYb_fUb`Ub`XYf`< UZYbW]hmi`cZYbZf]gWXY
@YW_YfY]Yb`k UfhYb`

6Ui a ghf]YnY`i bX`bXi ghf]Y_i`hi f.`9]b`bYi Yf
5bn]Y\i b[gdi b_h']b`XYf`8 fYgXbYf`< UZYbW]hm

8]Y`8 fYgXbYf`< UZYbW]hmi`Yf`YVhY`Y]bY`K]YXYfVY`YVi b[`Xi fW`X]Y
9fÖZZbi b[`XYf`6Ui a ghf]YnY`!A Ubi ZU_hi f`]b`Y]bYa` \]ghcf]gWXYb
bXi ghf]Y_fUbž`XYf`bi b`U`g`C fh`XYf`6Y[Y[bi b[`i bX`; Ughfcbca]Y
Zi b[]Yfh`

8]Y`K]YXYfVY`YVi b[`Y]bYg
bXi ghf]YghUbXcfhg

a`F U\ a Yb`Y]bYg`i a ZUggYbXYb`GUb]Yfi b[gdfc`Y_hg`\UVYb`X]Y
VY]XYb`i bhYfbY\ a Yf`H]bc`:`Y]gWXYf`i bX`? U]`F cgWXYf`XYb
Y\Ya U`][Yb`J Yf`UXY_fUb`Ua`B Yi gh`XhYf`< UZYb`]b`Y]b
[Ughfcbca]gWXYg`<][\`][\h`j Yfk UbXY`h"8 Yf`? fUbž`XYf`]b`XYb
%- (\$Yf`J\ fYb`]b`6Yhf]YV`k Ufž`\UhY]bY`Ub[Y; YgW]W`hY`\]bhYf
g]W`"A]h`XYa`i a VUi`]b`X]Y`6Ui a ghf]YnY`!A Ubi ZU_hi f`k]fX`bi b
b]W`h`bi f`Y]b`\]ghcf]gWXYg`F Y`_h`Yf`U`hYbž`gcbXYfb`Ui W`XUg
; Ughfcbca]YUb[YVch`Ub`Y]bYa`ni j cf`k Yb][`VYUW`hYhYb`GhUbXcfh
VYfY]WXYfh`

9]b`; YgW`a UW_gUb[YVch`Ui g`XYf`HfUX]h]cb

8]Y`8 fY\ UfVY]hYb`XYg`6Ui a ghf]YnY`gž`Y]bYa`hfUX]h]cbY`Yb

i b[Uf]gWYb'; YVÄW_žk YfXYb'j cb'ž`U'D]`n!K]`k c`
Xi fW [YZØ\fh" Æf'FYnYdhighUa a hij cb']\fYf'; fc»a i hYf'i bX
j YfY]bhZUa]]ÄfY`HfUX]h]cb'a]h'a cXYfbYf'; Ughfcbca]Y""8]Y'; ÄghY
XØfZYb'g]W`Ui Zj YfgW.]YXYbY`Hcdd]b[g'žYi Ybž'X]Y'j cb
_Ugg]gWYa`N]a h'V]g`]\b'ni`_fYU[h] Yb'J Uf]UbhYb'k]Y'?c_cg'cXYf
9]g'fY]WYbž'k Ä\fybX'g]Y'X]Y'ž]gW` [YVUW_YbYb'Ghf]YnY'g'Ub
Y]bYa`]\ghcf]gWYb'c fh'[Yb]Y»Yb"

9]b'; Ya Y]bgW UZhgd fc`Y`_h'i bX'gY]bY
< YfUi gZcfXYfi b[Yb

8]Y'; fØbXi b[`XYf'A Ubi ZU_hi f'k Uf'XUg'9f[YVb]g'Y]bYf
a Y\ f`Ä\ f][Yb'D`Ubi b[`i bX'Y]bYg'žYi bXgW UZh`WYb'5i ghUi gWYg
nk]gWYb'XYb'< UZYba Y]ghYfb'i bX'XYf'6ÄW_Yf]b""8]Y'GUb]Yfi b[
XYg'?fUbg'k Uf'b]W h'c`bY'< YfUi gZcfXYfi b[Yb/i bYfk UfhYhY
'?cghYb'j cb']bg[YgUa h'ØVYf'&\$\$"\$\$\$'9i fc'i bX'VØfc`_fU]gWY
< ØfXYb'VY[`Y]hYhYb'XUg'Dfc`Y`_h""9]bY'GdYbXYbU_h]cb`\U`ž'XUg
ÆhYfYggY'XYf'6Yj`Ø`_Yfi b[`ni`k YW_Yb'i bX'ni gÄhn`]WY'A]hY`ni
[YbYf]YfYb"

9]b'D`Uhn'ZØf'<]ghcf]Y'i bX'Æbcbj Uh]cb

8i fW`X]Y'9]bZØ\fi b[`XYf'6Ui a ghf]YnY`!A Ubi ZU_hi f'k]fX'XYf'?fUb
b]W h'bi f'ni a` [Ughfcbca]gWYb'5bn]Y\i b[gdi b_hž'gcbXYfb
Yf\Ä'h'Ui W`gY]bY`\]ghcf]gWY'6YXYi hi b["Fi Xc`Z'8fY»`Yfž'XYf'U`g
ž [YbX`]WYf'bUW`XYb'6ca VYbUb[f]ZYb']b'XYb'%- (\$Yf'ž\fyb
Ua`< UZYb'UfVY]hYhYž'Äi » YfhYž'k]Y'k]W h][`Yg']ghž'X]Y'; YgW]W hY
'VYbX][`ni`\U'hYb""GY]b'9b[U[Ya Ybh'i bX'XYf'9]bgUhn'XYf
< UZYba Y]ghYf'n]Y'Yb'XUfUi Z'UVž'gck c`\`XYb'8fYgXbYfb'U`g'Ui W
XYb'6Ygi WYfb'Y]b'GhØW_'; YgW]W hY'Yf'YVVUf'ni`a UWYb"

9]b`_`Y]bYg'9f`YVb]g']b'XYf'GhUXh

8]Y'< UZYbW]hmj Yfk UbXY'h'g]W`Xi fW`X]YgYb'bYi Yb
[Ughfcbca]gWYb'GhUbXcfh'ni`Y]bYf`_`Y]bYb'c UgY'a]hij]Y`[fØbYa
5a V]YbhY'i bX'XYa`5ddY`ni f'9f`c'i b[`]ba]hYb'Y]bYf
VYhcb]YfhYb'l a [YVi b[""8]Y'6Ui a ghf]YnY`!A Ubi ZU_hi f'k]fX

Yf[Àbnh'Xi fW 'j YfgW]YXYbY'UbXYfY' [Ughfc bca]gWY'5b[YVchY']b
XYf' l a [YVi b[ž'k]Y'GbUW_g'i bX'8f]b_g']a 'Ub[fYbnYbXYb
GhUXhVYfY]W "

² ZZbi b[gnY]hYb 'i bX'GhUbXc fh

8]Y'8fYgXbYf'6Ui a ghf]YnY`!A Ubi ZU_hi f'VYZ]bXYh'g]W 'ja
ϕXi ghf]Y_fUb'Ub'XYf' < UZYbW]hmž' < Ò\Y '@Y]dn][Yf'GhfU» Y'&) "
Ni fnY]h]gh'g]Y'gUa ghU[g'i bX'gcbbhU[g'j cb' %&'V]g'%, 'l \f' [YÒZZbYh
i bX'`ÀXh'X]Y ; ÀghY 'Y]bž]b'Y]bYf'VYgcbXYfYb'5ha cgd\ÀfY'ni
j Yfk Y]'Yb"

8YhU]'g

6Ygi WXYb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY